Cahiers
d'études et de recherches francophones
Agricultures

Revue coéditée en partenariat par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), l'Institut national de la recherche agronomique (Inra, www.inra.fr), le Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (Cirad, www.cirad.fr), l'Institut de recherche pour le développement (IRD, www.ird.fr), Gembloux Agro-Bio Tech (Agro-Bio Tech, www.fsagx.ac.be), et les éditions John Libbey Eurotext (www.jle.com)

John Libbey Eurotext Limited
127, av. de la République
92120 Montrouge, France
Tél. : (33) 01 46 73 06 60
Fax : (33) 01 40 84 09 99
e-mail : chantal.delooz@jle.com
http://www.jle.com

Directeur de la publication
Gilles Cahn

Rédacteur en chef
Jean Pascal Pichot

Rédactrice en chef déléguée
Christine Rawski

Comité de rédaction
Didier Bazile (Montpellier) ;
Ahmed Bouaziz (Rabat, Maroc)
Nicolas Bricas (Montpellier) ;
Jean-Philippe Deguine (Saint-Denis, La Réunion) ;
Alexandre Ickowicz (Montpellier) ;
Jean-Yves Jamin (Montpellier) ;
Pierre Janin (Paris) ;
Jérome Lazard (Montpellier) ;
Anne Mathieu (Thiverval-Grignon) ;
Ismaïl Moumouni (Parakou, Bénin) ;
François Papy (Vanves) ;
Didier Picard (Thiverval-Grignon);
Claude Pope de Valavielle (Thiverval-Grignon) ;
Anne Rivière-Honegger (Lyon) ;
Jean Semal (Gembloux, Belgique) ;
Mohamed Taher Sraïri (Rabat, Maroc) ;
Charles Vincent (Saint-Jean, Québec) ;
Nadine Zakhia-Rozis (Montpellier) ;
Sibiri Jean Zoundi (Paris)

Comité scientifique
Présidents d'honneur
A. Conesa (Montpellier)
G. Ghersi (Montpellier)
Bertrand Hervieu (Paris)

Président
Bernard Hubert (Montpellier)

Ricardo Abramovay (São Paulo, Brésil) ;
André Charrier (Montpellier) ;
Guy Debailleul (Laval, Canada) ;
Benoît Dedieu (Clermont-Ferrand) ;
Vincent Dollé (Montpellier) ;
Thierry Doré (Paris) ;
Michel Griffon (Paris) ;
Rosa Issolah (Alger, Algérie) ;
Frédéric Landy (Paris) ;
Marcel Mazoyer (Paris) ;
Michel Petit (Paris) ;
Papa Abdoulaye Seck (Cotonou, Bénin) ;
Lamine Seiny Boukar (N'Djamena, Tchad) ;
Éric Tollens (Leuven, Belgique) ;
Jean-Philippe Tonneau (Montpellier)

Sommaire/Contents

Éditorial/*Editorial*

515 **Une page se tourne, mais nous en écrirons d'autres avec vous**
A chapter is closing, but a new one is opening up
Le comité de rédaction

516 **Remerciements**

Études originales/*Original Studies*

517 **Durabilité de l'agriculture dans les territoires périurbains méditerranéens : enjeux et projets agriurbains dans la région de Pise (Toscane, Italie)**
Sustainability of agriculture in Mediterranean periurban areas: Issues and agriurban projects in the Pisan region (Tuscany, Italy)
Elisa Marraccini, Sylvie Lardon, Salma Loudiyi, Giulia Giacche, Enrico Bonari

526 ***Lezíria do Tejo* : agriculture et étalement urbain aux marges métropolitaines de Lisbonne**
Lezíria do Tejo: Agriculture and urban sprawl on the Lisbon metropolitan fringes
Patrícia Abrantes, Eduarda Marques da Costa, Margarida Queiros, Miguel Padeiro, Guilhem Mousselin

535 **Urbanisation en périphérie de Meknès (Maroc) et devenir des terres agricoles : l'exemple de la coopérative agraire Naïji**
Urbanization of the peripheral areas of Meknès (Morocco) and the conversion of agricultural land: Case study of the Naïji agricultural cooperative
Élodie Valette, Jean-Pierre Chéry, Marta Debolini, Judicaël Azodjilande, Marie François, Mohamed El Amrani

544 **Politiques urbaines, terres agricoles et marché foncier : quel avenir pour l'agriculture périurbaine à Constantine (Algérie) ?**
***Urban policies, agriculture and land market: What future for periurban agriculture in* Constantine?**
Ouassila Bendjaballah Boudemagh

552 **L'espace et le temps des liens ville-agriculture : une présentation systémique du cas de Montpellier et sa région**
The relations between city and agriculture in time and space: A systemic review in the city-region of Montpellier
Coline Perrin, Françoise Jarrige, Christophe-Toussaint Soulard

559 **Production et commercialisation de l'*adjuevan*, poisson fermenté de Côte d'Ivoire**
Production and marketing of* adjuevan*, a fermented fish from Côte d'Ivoire
Amenan Clémentine Kouakou, Florent N'Guessan Kouadio, Adjéhi Thomas Dadie, Didier Montet, Marcellin Koffi Djè

Université de Liège
Gembloux Agro-Bio Tech
Gestion des Ressources forestières
et des Milieux naturels
Passage des Déportés, 2
B-5030 Gembloux

Cahiers
d'études et de recherches francophones
Agricultures

Sommaire/Contents

568 **Analyse des perspectives de rentabilité de la culture extensive de *Jatropha curcas* L. dans la zone agroécologique de transition orientale du Sénégal : cas de la communauté rurale de Dialacoto**
Analysis of the profitability prospects of the extensive cultivation of* Jatropha curcas *L. in the Eastern transition agro-ecological zone of Senegal: The case of the rural community of Dialacoto
Marieke Terren, Chérif Cissé, Guy Mergeai

Option/*Option*

575 **Le scolyte des baies du caféier, *Hypothenemus hampei* (Ferr.), présent en Martinique**
The coffee berry borer,* Hypothenemus hampei *(Ferr.), has been detected in Martinique
Bernard P. Dufour

579 Analyses d'ouvrages/*Book Reviews*

Mohamed Taher Sraïri, Christine Rawski

582 Index 2013/*Index 2013*

Couverture
Twice Daily

Abonnements
AMIX
Service abonnements John Libbey
BP 10320
326 rue du Gros Moulin
45200 Amilly
Tél : 02 38 90 89 50
Fax : 02 38 98 41 15
<abonnements@jle.com>

6 numéros par an

Prépresse
Thomson Digital (Mauritius) Ltd, île Maurice

Impression
Corlet, Imprimeur, S.A.
Z.I. route de Vire
14110 Condé-sur-Noireau
N° 160908

Cahiers Agricultures est une revue à **comité de lecture et facteur d'impact** référencée dans les bases Agora, Agris, Agritrop, Biological Abstracts, Biosis Previews, CAB (Commonwealth Agricultural Bureaux), Current Contents®/Agriculture, Biology and Environmental Sciences (CC/AB&ES), Google Scholar, Journal Citation Reports/Science Edition, Orchis, Pascal (INIST/CNRS), Resagri, Science Citation Index Expanded (SciSearch®), Scopus. *Cahiers Agricultures* est également référencée dans **la liste des revues SHS (Géographie-aménagement-urbanisme) de l'AERES.**

ISSN (Cah Agric) : 1166-7699
ISSN (Cah Agric en ligne) : 1777-5949
Commission paritaire 0914T 85390
Bimestriel (6 numéros par an)

Copyright © « Les Cahiers d'Études et de Recherches Francophones/Agricultures ». Tous droits de reproduction par tous procédés réservés pour tous pays.

Instructions aux auteurs : 2e de couv.

Index des annonceurs : John Libbey Eurotext : 3e et 4e de couv.

Contact marketing
Nathalie Lamasse

Secrétaire de rédaction
Chantal Delooz-Karageorgiadès

Secrétariat
Florence Sillé

Traduction
Donald White